

تئاتر با کودکان ۳ تا ۵ سال

راهنمای عملی آموزش مقدماتی تئاتر به

کودکان سنین پایه

نویسنده: دبی چالمرز

برگردان به فارسی: منوچهر اکبرلو

به مناسبت برگزاری هفدهمین جشنواره‌ی بین‌المللی تئاتر کودک و نوجوان

همدان / مهرماه ۱۳۸۹

سرشناسه:	چالمرز، دبی، ۱۹۶۶ - م. Debbie, Chalmers
عنوان و نام پدیدآور:	تئاتر با کودکان ۳ تا ۵ سال: راهنمای عملی آموزش مقدماتی تئاتر به کودکان سنین پایه/ نویسنده دبی چالمرز؛ برگردان به فارسی منوچهر اکبرلو.
مشخصات نشر:	تهران: نمایش(انجمن نمایش)، ۱۳۸۹.
مشخصات ظاهری:	۱۷۶ص.
شابک:	978-600-5765-24-3
وضعیت فهرست نویسی:	فیا
پادداشت:	به مناسبت برگزاری هفدهمین جشنواره بین‌المللی تئاتر کودک و نوجوان همدان/ مهرماه ۱۳۸۹.
پادداشت:	عنوان اصلی: Drama 3-5 : a practical guide to teaching drama to children in the foundation stage, 2007.
موضوع:	نمایش -- راهنمای آموزشی
موضوع:	نمایشنامه -- راهنمای آموزشی (ابتدایی)
شناسه افزوده:	اکبرلو، منوچهر، ۱۳۲۱ -، مترجم
رده بندی کنگره:	۱۷۰۱PN/ج۲ت ۹۷ ۱۳۸۹
رده بندی دیویی:	۳۲۷/۶۶۰۲۲
شماره کتابشناسی ملی:	۴۱۳۱۱۱۲


انتشارات نمایش

تئاتر با کودکان ۵ تا ۳ سال (۳۶۵)

راهنمای عملی آموزش مقدماتی تئاتر به کودکان سنین پایه

نویسنده: دبی چالمرز

مترجم: منوچهر اکبرلو

ناشر: انتشارات نمایش

صفحه آرا: شیما تجلی

طراح جلد: بهرام شادانفر

لیتوگرافی و چاپ: مهران‌نگار

تیراژ: ۲۰۰۰

نوبت چاپ: اول ۱۳۸۹

قیمت: ۴۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۷۴۷-۲۴-۳

یادداشت دبیر

پنج سال همراهی با رهپویان تئاتر کودک و نوجوان مرا به این داوری رسانده است که تئاتر بچه‌های ما دو نقطه ضعف دارد:

۱- کمبود متن و در اختیار نبودن نمایشنامه‌های هنری و تأثیرگذاری که متناسب با حال و روز مخاطبان باشد.

۲- به‌روز نبودن دانش حرفه‌ای نویسندگان و کارگردانان و بازیگران و دیگر وابستگان به این هنر.

تجربه نشان داده‌است که کارگاه‌های آموزشی پراکنده و کم‌دوام که این‌جا و آن‌جا برپا می‌شود کافی نیست و نمی‌تواند نیاز دل‌سپردگان به تئاتر کودک و نوجوان را که همه رو به‌سوی رشد و بالندگی دارند، برآورده کند.

تنها راه پیش رو، انتشار کتاب‌های کارآمد و غنی‌سازی پشتوانه‌های فکری و علمی و فنی اهالی تئاتر کودک و نوجوان بود. متأسفانه این مهم را از بازار آزاد نشر کتاب هم نمی‌توانستیم توقع داشته باشیم. زیرا هزینه‌ی بالای تولید کتاب‌های تخصصی؛ و کم‌خریدار بودن چنین کتاب‌هایی انگیزه‌ی کافی به ناشران نمی‌داد که در این راه سرمایه‌گذاری کنند. لذا برای هم‌سویی با عشق و امید هنرمندان این وادی، بر آن شدیم که بخشی از بودجه‌ی جشنواره‌های تئاتر کودک و نوجوان پنج سال اخیر را به تولید و نشر کتاب‌های تخصصی و مناسب اختصاص دهیم. هم‌دلی مسئولان مرکز هنرهای نمایشی در تصویب بودجه‌ی لازم و کاردانی و صبوری آقای حسین فدایی‌حسین در انتخاب آثار و پی‌گیری کار؛ این افتخار خدمت را نصیب جشنواره بین‌المللی تئاتر کودک و نوجوان کرده است که شما

هم‌اکنون یکی از سی‌ودو عنوان کتاب کارساز و توان‌آفرینی را که جشنواره بانی خیر تولید و انتشارشان شده، در اختیار داشته باشید. امید که این حرکت ارزشمند در سال‌های آینده نیز ادامه پیدا کند و باعث هرچه پربارتر شدن تئاتر کودک و نوجوان کشورمان گردد.

مصطفی رحماندوست

دبیر جشنواره بین‌المللی تئاتر کودک و نوجوان ایران

مقدمه نویسنده

چگونه می‌توان علاوه بر حفظ اشتیاق و مشارکت کودکان در فعالیت‌های آموزشی، سطح یادگیری و میزان خلاقیت آنها را ارتقا داد؟ در بسیاری از فعالیت‌های آموزشی پیش از مدرسه، اهمیت استفاده از نمایش به منظور پشتیبانی از محتوای آموزشی کودکان روز به روز بیشتر مورد توجه قرار می‌گیرد. کودکانی که در فعالیت‌های نمایشی برخوردار از کیفیت آموزشی و برنامه‌ریزی مناسب شرکت می‌کنند، ضمن کسب مهارت‌های اجتماعی و اعتماد به نفس بیشتر، درک صحیحی از مفهوم کار تیمی و مشارکت در انجام امور به دست می‌آورند.

در این نوشتار سعی شده است ابزارهای مورد نیاز برای تمرین نمایش با کودکان در اختیار مربیان آنها قرار گیرد تا به این هنرجویان خردسال در نمایش قابلیت‌های خود و ارتقای مهارت‌های زندگی کمک کنند.

این کتاب که بر اساس تجربیات عملی وسیع نویسنده آن به رشته تحریر درآمده است، به مربیان دوره‌های مقدماتی تأثیر نشان می‌دهد که چگونه مفاهیم اولیه نمایش و کار بر روی صحنه را به کودکان ۳ تا ۵ ساله آموزش دهند. در فعالیت‌ها و تمرین‌هایی که در قالب فصول مختلف کتاب مشاهده خواهید کرد، اهداف آموزشی زیر در ارتباط با سنین پایه مد نظر قرار گرفته است:

- ایجاد اعتماد به نفس و ارتقای مهارت‌های اجتماعی
- آموزش پانتومیم و نحوه بیان احساسات
- آموزش حرکت در صحنه و انجام حرکات موزون

- آموزش فن بیان
- آشنایی با ریتم و آواز
- حفظ امنیت و انجام کار گروهی

مطالب آموزشی این کتاب، به مربیان کمک می‌کند تا فعالیت‌های نمایشی را به شیوه‌ای جذاب به کودکان آموزش دهند و مطمئن باشند که آنها مبانی و ارزش‌های موجود در ورای هر یک از این فعالیت‌ها را به خوبی درک می‌کنند. این کتاب برای مربیانی که قصد دارند آموزش تئاتر را برای بچه‌ها به امری سرگرم‌کننده و نشاط‌آور تبدیل کنند، منبعی مفید و ارزشمند خواهد بود.

من، دبی چلمرز (Debbie Chalmers)، یک مربی تئاتر و مشاور در امور نمایشی هستم که به طور دائم در مراکز نمایشی Nursery World و TES مشغول فعالیتیم.

فهرست:

- فصل اول: یک شروع خوب-----۱۳
- فصل دوم: گرم کردن-----۲۳
- فصل سوم: ایجاد اعتماد به نفس-----۳۳
- فصل چهارم: تشویق به برقراری تعامل اجتماعی-----۴۵
- فصل پنجم: پانتومیم و بیان حالات-----۵۹
- فصل ششم: حرکت-----۷۱
- فصل هفتم: صحبت و استفاده از بیان-----۸۹
- فصل هشتم: ریتم و آواز-----۱۰۱
- فصل نهم: آشنایی با مفهوم نوبت-----۱۱۵
- فصل دهم: اجرای کار گروهی-----۱۲۵
- فصل یازدهم: به پایان بردن جلسه-----۱۳۵
- فصل دوازدهم: مهارتهای اجرا-----۱۴۳
- فصل سیزدهم: نکات سودمند در اداره کلاس-----۱۶۱